

法人识别编码注册服务条款协议

(2020.9.27)

欢迎阅读法人识别编码注册服务条款协议。本协议阐述之条款和条件适用于用户及用户所代表的法人机构或用户及用户所代表的跨境分支机构¹使用中国法人识别编码系统（以下简称“本系统”）（所涉域名为：www.leichina.org）所提供的各种工具和服务（以下简称“服务”）。

本服务条款是用户及用户所代表的法人机构或用户及用户所代表的跨境分支机构与中国金融电子化公司（以下简称“金电公司”）之间的协议。

1. 总则

1.1 本服务条款适用于使用中国法人识别编码系统及其服务内容。用户在使用本服务之前，请充分阅读、理解并接受本服务条款以及《法人识别编码系统使用条款》，以下简称“使用条款”的全部内容，了解本服务的后果和效应，一旦用户选择“同意”并完成注册流程或使用本服务，即表示用户及用户所代表的法人机构或用户及用户所代表的跨境分支机构完全知晓并同意本服务条款以及“使用条款”的全部内容。

1.2 金电公司有权对本服务条款以及“使用条款”中相应的服务规则内容进行变更，变更后的条款将以网页公告、电子邮件等方式通知用户。用户在本服务条款以及“使用条款”内容公告变更后继续使用本服务的，表示用户及用户所代表的法人机构或用户及用户所代表的跨境分支机构已充分阅读、理解并接受修改后的服务条款以及“使用条款”内容，也将遵循修改后的服务条款以及“使用条款”内容使用本服务；若用户不同意修改后的服务条款以及“使用条款”，用户应立即停止使用本服务。

1.3 全球法人识别编码（以下简称“LEI 编码”）是法人机构的唯一标识，它是由本系统按照国际标准《金融服务全球法人识别编码》（ISO 17442:2012）生成的，并且符合金融稳定理事会（以下简称“FSB”）、全球 LEI 体系监管委员会（以下简称“ROC”）以及全球 LEI 基金会（以下简称“GLEIF”）的要求。注册 LEI 编码的目的是为法人机构提供一个唯一的标识，从而促进金融市场的透明度，防范金融风险。

1.4 金电公司是全球 LEI 体系在中国的本地系统（Local Operating Unit,以下简称“LOU”），

¹ 根据 ROC 于 2016 年 7 月 11 日发布的 “Including data on international/foreign branches in the Global LEI System”，跨境分支机构是指法人机构在其他司法管辖区（国家）设立的跨国分公司（international branch）或跨国分行网点（international branch network）。

负责按照全球 LEI 体系的相关规定以及我国相关法律规定，为国内外法人机构、跨境分支机构或其他组织提供 LEI 编码注册、变更及年检；LEI 编码迁入、质疑与反馈等服务，并且向公众开放查询已注册的 LEI 编码及相关参考数据和关系数据。中国法人识别编码系统归金电公司单独所有。

1.5 金电公司遵循 GLEIF 建立的标准和要求发布、年检、迁移 LEI 编码以及变更 LEI 编码参考数据及关系数据。

1.6 GLEIF 保留迁移 LEI 编码的权利，将 LEI 编码迁移至其他本地系统，或从其他本地系统将 LEI 编码迁移至金电公司。

2. 中国法人识别编码系统的服务

2.1 本系统的 LEI 编码注册服务面向法人机构（例如：机关、企业、事业单位、社会团体等）以及跨境分支机构。

2.2 本系统以及在系统功能范围提供的所有服务，符合目前 ISO 17442 标准要求及 FSB、ROC 及 GLEIF 的监管要求。

2.3 用户的收费标准根据所提供服务的不同而不同。

2.4 金电公司有权根据实际情况随时调整服务内容，并无须对任何人或第三方负责。服务内容一旦发生变更，将在中国法人识别编码系统上公布修改内容。除非另作说明，否则有关的变更在公布之日起生效。

3. 用户的权利和义务

3.1 用户有权利享受金电公司提供的技术支持、咨询等服务。

3.2 用户承诺并保证不会利用技术或其他手段、方式破坏或扰乱本系统。

3.3 用户及用户所代表的法人机构或用户及用户所代表的跨境分支机构应对各自注册的 LEI 编码、LEI 编码参考数据及关系数据相关信息的准确性、完整性、真实性负责。

3.4 用户及用户所代表的法人机构或用户及用户所代表的跨境分支机构提供的信息、申请材料必须注明日期，并由法人机构或跨境分支机构授权代表签名、加盖机构公章。

3.5 每个用户或用户所代表的法人机构或用户及用户所代表的跨境分支机构只能申请一个 LEI 编码。如已在他国申请，则不能在本系统进行二次申请，但可选择数据迁入。

3.6 用户或用户所代表的法人机构或用户及用户所代表的跨境分支机构可以申请将 LEI 编码迁移至法人机构或跨境分支机构指定的其他 LOU，以及/或允许其他 LOU 代表法人机构

或跨境分支机构向金电公司提出迁移 LEI 编码的申请，金电公司对此不收取任何费用。

3.7 用户及用户所代表的法人机构或用户及用户所代表的跨境分支机构至少每年对 LEI 编码参考数据及关系数据信息进行复核，验证其准确性。如果法人机构或跨境分支机构的信息发生变化，实际或潜在影响 LEI 编码参考数据及/或关系数据，应及时登录本系统申请变更。由于用户未及时申请变更所造成的后果或及损失，由用户及用户所代表的法人机构或跨境分支机构自行承担责任，金电公司不承担任何责任。

3.8 用户应尊重金电公司及其他第三方的知识产权和其他合法权利，并保证在发生侵犯上述权益的违法事件时尽力保护金电公司免于因该等事件受到影响或损失；金电公司保留用户侵犯金电公司合法权益时终止向用户提供服务并不退还任何款项的权利。

3.9 对由于用户向金电公司提供的联络方式有误以及用户用于接收本系统邮件的电子邮箱安全性、稳定性不佳而导致的一切后果，用户应自行承担责任，包括但不限于因用户未能及时收到本系统的相关通知而导致的后果或及损失。

3.10 用户保证用户使用本系统时将遵守国家相关法律法规。金电公司有权在用户违反相关法律、法规和规定时终止向用户提供服务，并不予退还任何款项。因用户上述行为的违规、违法性，金电公司保留采取追索行动的权利。

4. 金电公司的权利和义务

4.1 金电公司应根据用户选择的服务以及实际交纳款项的情况向用户提供相应的服务。

4.2 金电公司有权按照 LEI 体系相关要求，开放用户注册的 LEI 编码、LEI 编码参考数据及关系数据相关信息，供公众下载及查询。

4.3 金电公司承诺对用户的其他资料采取对外保密措施，不向第三方披露用户资料，不授权第三方使用用户资料，除非包含以下情况之一：

4.3.1 依据 ISO 17442 标准所提供；

4.3.2 依据 FSB、ROC 及 GLEIF 监管要求所提供；

4.3.3 依据本服务条款或者用户与金电公司之间其他服务条款、合同、在线条款等规定可以提供；

4.3.4 用户书面同意金电公司向第三方提供；

4.3.5 金电公司为向用户提供服务、信息为目的而向第三方提供的情况，包括金电公司通过第三方的技术及服务向用户提供服务、信息的情况；

4.3.6 依据有关法律法规的规定应当提供的情况。

4.4 金电公司保留在用户违反国家、地方法律法规规定或违反本服务条款的情况下终止为用户提供服务的权利。

4.5 金电公司有权利对本系统进行管理(特别是将中国法人识别编码转移至全球法人机构识别编码系统)或在任意时间根据需求对本系统的类型、内容、范围以及本协议内容进行变更。

4.6 金电公司有权在本系统的服务器上保存所有 LEI 编码及其相关信息,且按现有技术提供相应的安全措施来使这些信息不丢失。

4.7 金电公司有权按照强制性法律要求或内部控制政策对 LEI 编码参考数据及关系数据进行变更。

4.8 如果根据 GLEIF 的数据质量检查规则,用户或用户所代表的法人机构或用户及用户所代表的跨境分支机构的 LEI 编码参考数据和/或关系数据中出现数据报错时,金电公司将与用户或用户所代表的法人机构或用户及用户所代表的跨境分支机构进行协商解决。若二十天²内未收到用户或用户所代表的法人机构或用户及用户所代表的跨境分支机构的回复,金电公司有权对已确认错误的数据进行强制修改。

5. 服务费用和支付方式

5.1 用户注册 LEI 编码,金电公司将收取注册费,并从发码日期开始以年作为收费周期向用户或用户所代表的法人机构或用户及用户所代表的跨境分支机构收取年检费。用户或用户所代表的法人机构或用户及用户所代表的跨境分支机构需按照金电公司认可的费用和方式支付服务费用。金电公司认可的服务费用和支付方式将在本系统相应页面上公布。

5.2 金电公司每年复核收费计划,并有权对其进行调整。为避免疑义,按照成本回收要求,金电公司每年审查并决定其 LEI 编码注册费及年检费费用结构,按照该计算结果,金电公司可调整 LEI 编码注册费及年检费。

5.3 金电公司根据实际情况将调整后费用标准及费用支付方式进行公告或者通知,用户或用户所代表的法人机构或用户及用户所代表的跨境分支机构自年检之日起按调整后的费用标准及费用支付方式支付年检费;年检之日前,双方仍按照原收费标准履行本服务条款。

5.4 如果用户或用户所代表的法人机构或用户及用户所代表的跨境分支机构在 LEI 编码到期时未缴纳年检费,则该 LEI 编码将会失效。若重新申请年检后,该 LEI 编码将会重新生效。用户或用户所代表的法人机构或用户及用户所代表的跨境分支机构需按照金电公司认可的费用和方式补交该 LEI 编码在失效时段的年检费。金电公司认可的费用细则和支付方式将

² 以北京时间为准。

在本系统相应页面上公布。

6. 系统中断或故障

6.1 金电公司不能保证可以随时访问和使用本系统及其服务，特别是在系统维护期间。金电公司有权短暂停止访问本系统，用于执行数据备份及系统维护等工作。

6.2 本系统可能因遇不可抗力无法正常运作，使用户无法使用各项服务时，金电公司不承担任何责任。

7. 完整协议

7.1 本服务条款由本服务条款与本系统公示的各项规则组成，相关名词可互相引用参照，如有不同理解，以本服务条款为准。

7.2 用户对本服务条款理解和认同，用户即视为对本服务条款所有组成部分的内容理解并认同，一旦用户使用本服务，用户及用户所代表的法人机构或用户及用户所代表的跨境分支机构和金电公司即受本服务条款所有组成部分的约束。

7.3 本服务条款部分内容被有管辖权的法院认定为违法的，不影响其他内容的效力。

8. 知识产权保护

8.1 除第三方产品或服务外，本系统上所有内容，包括但不限于著作、图片、档案、资讯、资料、架构、页面设计，均由金电公司单独依法拥有其知识产权，包括但不限于商标权、专利权、著作权、商业秘密等。未经金电公司事先书面同意，任何人不得擅自使用、修改、复制、公开传播、改变、散布、发行或公开发表本系统程序或内容。尊重知识产权是用户应尽的义务，如有违反，用户及用户所代表的法人机构或用户及用户所代表的跨境分支机构应承担损害赔偿 responsibility。

8.2 为保护全球 LEI 体系，根据版权立法或任何其他适用的立法（无论现有或拟制定的），LEI 编码、LEI 编码参考数据及关系数据可以享有任何形式、范围及法律性质的知识产权。双方确认，用户或用户所代表法人机构或用户及用户所代表的跨境分支机构将任何此类权利完全并不可逆转地转移至金电公司。

9. 协议期限及终止

9.1 在金电公司及用户所代表的法人机构或用户及用户所代表的跨境分支机构存在的情况

下，本服务条款永久有效。

9.2 在以下情况下，本服务条款将立即终止。对于法人机构已缴纳的 LEI 编码注册费及年检费，金电公司不予退还：

9.2.1 用户或用户所代表的法人机构或用户及用户所代表的跨境分支机构申请的 LEI 编码迁移至其他 LOU 或 GLEIF；

9.2.2 用户或用户所代表的法人机构或用户及用户所代表的跨境分支机构终止使用 LEI 编码；

9.2.3 用户或用户所代表的法人机构或用户及用户所代表的跨境分支机构在年检验证阶段不符合相关要求；

9.2.4 当金电公司与 GLEIF 签署的《主协议》终止，金电公司可立即终止本服务条款，并且金电公司不承担任何责任。

9.3 若用户或用户所代表的法人机构或用户及用户所代表的跨境分支机构严重或多次违反本服务条款职责无法补救或拒绝补救时，金电公司有权单方终止本服务条款，对于用户或用户所代表的法人机构或用户及用户所代表的跨境分支机构已缴纳的 LEI 编码注册费及年检费，金电公司不予退还。

9.4 如出现本服务条款第 9.3 条所述情形，或者用户或用户所代表的法人机构或用户及用户所代表的跨境分支机构违反“使用条款”，金电公司有权单方注销该法人机构或跨境分支机构的 LEI 编码。

10. 法律适用与管辖

本服务条款之效力、解释、变更、执行与争议解决均适用中华人民共和国法律。

因本服务条款产生之争议，应先本着友好协商的精神予以解决，协商不成的，依照中华人民共和国有关法律的规定，提交金电公司所在地的人民法院诉讼处理。

11. 语言

本服务条款有中文版本和英文译本。如果二者之间有不符，以中文版本为准。